

Preguntas frecuentes: Qué esperar de la vacuna contra la viruela del mono (hMPXV), JYNNEOS

(9-2-2022)

Vacunarse es un paso importante para protegerse a sí mismo y a su comunidad

El 9 de agosto de 2022, la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) emitió una autorización de uso urgente para recomendar que los proveedores de atención médica administren la vacuna contra la viruela del mono (hMPXV), JYNNEOS, mediante una inyección intradérmica.

P: ¿Qué es una inyección intradérmica?

Una [inyección intradérmica](#) es aquella que administra un medicamento o vacuna en una capa de la piel conocida como dermis. Esta es la misma forma en que se realiza una prueba cutánea de tuberculosis (TB). Las inyecciones intradérmicas se pueden administrar en la piel del antebrazo o en la parte superior de la espalda.

P: ¿Por qué el cambio de la vacunación tradicional a la intradérmica?

Un [estudio de 2015](#) demostró que una dosis más pequeña de la vacuna administrada por vía intradérmica era tan efectiva como una dosis más grande administrada en el tejido entre la piel y el músculo, también conocida como inyección subcutánea. Las personas del grupo que recibieron una vacuna intradérmica desarrollaron una cantidad similar de anticuerpos (proteínas que combaten las infecciones) que las personas del grupo que recibieron la vacuna subcutánea.

Debido a que la vacuna intradérmica requiere una menor cantidad de vacuna para producir la misma respuesta inmunitaria protectora, un vial de JYNNEOS puede proporcionar hasta cinco dosis de vacuna. La absorción más lenta de la vacuna de las capas de la piel puede ser la razón por la cual este tipo de inyección funciona tan bien.

Las personas menores de 18 años o que tengan antecedentes de cicatrices gruesas y elevadas, denominadas queloides, recibirán la vacuna por vía subcutánea y no intradérmica.

P: ¿Puedo recibir una vacuna intradérmica si mi primera dosis de la vacuna fue subcutánea?

Sí. Ambos métodos de inyección brindan una protección similar contra la viruela del mono.

P: ¿Qué puedo esperar con respecto a los efectos secundarios?

Con las inyecciones intradérmicas, casi todas las personas experimentan dolor, enrojecimiento, hinchazón, picazón o un bulto en el lugar de la inyección intradérmica. Estas reacciones pueden durar varios días o semanas. Muchas personas pueden experimentar un bulto o una decoloración en el lugar de la inyección más de un mes después de la inyección intradérmica. En comparación con las inyecciones intradérmicas, las inyecciones subcutáneas tienen reacciones similares, pero menos graves.

Las personas pueden experimentar dolores musculares, dolor de cabeza, fatiga, náuseas y escalofríos unos días después de cualquiera de las inyecciones. Si está preocupado por los efectos secundarios que siente, llame a su proveedor de atención médica o a su departamento de salud local.

Llame al 911 de inmediato si siente que está teniendo una reacción alérgica. Esto puede incluir urticaria, hinchazón del rostro y la garganta, dificultad para respirar, aceleración del ritmo cardíaco, mareos o debilidad.

P: ¿Cuándo comenzará a protegerme la vacuna contra la viruela del mono?

La primera dosis comienza a protegerle contra la viruela del mono. La mayoría de las personas generan anticuerpos contra la viruela del mono dentro de las 2 semanas posteriores a la primera inyección, pero la máxima protección comienza 2 semanas después de la segunda dosis. Recomendamos que todas las personas se coloquen una segunda dosis.

P: ¿Cuándo me administrarán la segunda dosis?

Recibirá su segunda dosis 28 días después de su primera dosis. Su equipo de vacunación le ayudará a programar su segunda dosis. Mientras tanto, continúe las buenas prácticas para protegerse de la viruela del mono.

P: Tuve mucha hinchazón, enrojecimiento y dolor en el lugar de la inyección después de la primera dosis de la vacuna intradérmica.

Si tuvo una reacción más grave con la primera dosis de la vacuna intradérmica o tiene una reacción en el lugar de la inyección que aún persiste en el momento de la segunda dosis, recibirá la segunda dosis por vía subcutánea, ya que las reacciones a este tipo de vacunación son menos frecuentes y menos graves.

Mientras espera su segunda vacuna, aquí hay algunas cosas que puede hacer para protegerse y proteger a su comunidad de la viruela del mono:

El conocimiento es poder. Manténgase al día con la información sobre la viruela del mono de fuentes confiables. La información puede cambiar rápidamente. Hable con personas de confianza en su hogar, sus amigos y sus parejas sexuales.

Combata los estigmas. Cualquier persona puede verse afectada por la viruela del mono. No tiene por qué avergonzarse al descubrir que tiene viruela del mono. Muchos de nosotros nos enteramos de que nos hemos contagiado porque estamos tomando medidas proactivas para cuidar nuestra salud y mantener segura a nuestra comunidad. Los estigmas nos impiden el acceso a la atención médica y que nos comuniquemos con nuestras parejas sexuales y son perjudiciales para nuestra salud mental. Cuidémonos a nosotros mismos y a los demás.

Sepa cómo se transmite la viruela del mono. La viruela del mono se transmite durante el contacto cercano, personal y de piel a piel con las llagas, costras o fluidos corporales de una persona con viruela del mono. Este contacto puede ocurrir durante la realización de actividades como besar, acariciar y tener relaciones sexuales. También puede ocurrir mientras se cuida a una persona con viruela del mono, o debido al contacto de rutina en el hogar que suele existir entre los miembros de una familia. No necesariamente debe existir contacto sexual para el contagio de la viruela del mono.

Sepa cuáles son los síntomas. Controle su cuerpo. Los síntomas incluyen nuevas erupciones, llagas, ampollas y manchas. Algunas personas también sienten fiebre, dolor de cabeza, glándulas inflamadas y adoloridas, dolor muscular o agotamiento. Si no se siente bien, si tiene erupciones u otros síntomas preocupantes, evite el contacto cercano, personal y de piel a piel con otras personas, y hable con un proveedor de atención médica lo antes posible. Si bien la mayoría de las personas se recupera de manera segura en el hogar, el tratamiento está disponible para otras personas en riesgo de sufrir una enfermedad más grave. Su proveedor de atención médica puede ayudarle a decidir si el tratamiento es adecuado para usted.

Si cree que tiene viruela del mono incluso si ha sido vacunado, su proveedor de atención médica o su [departamento de salud local](#) puede ser una fuente útil de información, pruebas, tratamiento y vacunación para usted y sus parejas.

Planifique con antelación. Cuando planee asistir a un festival, concierto, fiesta u otro evento, tenga en cuenta en qué medida podría haber contacto cercano, personal y piel con piel. Por ejemplo, los eventos deportivos o conciertos donde es más probable que las personas estén completamente vestidas y es poco probable que tengan contacto piel con piel son más seguros que los clubes y las fiestas donde las personas usan menos ropa. El contacto piel con piel es frecuente en espacios como saunas, baños o clubes sexuales donde se usa poca o nada de ropa y donde hay contacto sexual.

Cuando piense en tener relaciones sexuales, hable con sus parejas. Dígalas cómo se siente, si ha tenido alguna enfermedad reciente o erupciones, especialmente en los genitales o alrededor del ano, y pídale que hagan lo mismo. Si usted o su pareja han

estado enfermos recientemente, lo están ahora o tienen erupciones nuevas, evite el contacto cercano, personal y de piel a piel y hable con un proveedor de atención médica. La comunicación abierta con las parejas y evitar las relaciones sexuales mientras está enfermo son buenas prácticas en general.

Si decide tener relaciones sexuales, escoja actividades que no impliquen tener contacto directo de piel a piel o besarse, cubra las erupciones, lávese las manos, lave las toallas, la ropa de cama, los juguetes sexuales y otros artículos de manera adecuada y considere limitar el número de parejas. Los condones no previenen totalmente la propagación de la viruela del mono, pero previenen la propagación de otras infecciones como la sífilis, la gonorrea, la clamidia y el VIH.

Considere la posibilidad de formar una cápsula. Escoja una persona o un pequeño grupo de personas y acuerden no tener relaciones sexuales si no se sienten bien o notan cualquier erupción nueva.

Incluso si tiene encuentros anónimos, planea mantener un número de teléfono (u otro tipo de información de contacto) de sus parejas solo en caso de que necesite comunicarse más adelante. De este modo, puede comunicarse para informarles cómo pueden realizarse una prueba de viruela del mono o recibir la vacuna si son elegibles.

Llame con anticipación. Si cree que puede estar experimentando síntomas relacionados con la viruela del mono, infórmele a su proveedor de atención médica antes de ir al consultorio. Si planea acudir a una clínica de atención de urgencias o a la sala de emergencia, infórmele al personal de registro que cree que tiene viruela del mono. El personal le solicitará que use cubrebocas y le ayudará a cubrir las erupciones en la piel expuesta mientras espera que le atiendan.

¿Tiene preguntas? Si desarrolla síntomas, necesita la realización de pruebas o tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con su proveedor de atención médica o con la autoridad local de salud pública.

Accesibilidad a los documentos: Para las personas con discapacidades o las personas que hablan un idioma que no es inglés, el Oregon Health Authority (OHA) puede proporcionar información en formatos alternativos, como traducciones, letra grande o braille. Comuníquese con la unidad de comunicaciones del COVID-19 al 1-971-673-2411, TTY: 711, o por correo electrónico a COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.